Consiglio unificato dei corsi di laurea in
Lingue e culture moderne (L-11) e in
Lingue e culture per la comunicazione internazionale (LM-37)

Verbale n. 49 del 30 giugno 2026

Il giorno 30 giugno 2026, alle ore 17.00, si è tenuta in modalità telematica, tramite videoconferenza sulla piattaforma Google Meet al link https://meet.google.com/eyy-kvbj-uzi, la seduta del Consiglio unificato dei corsi di studio L-11 e LM-37, convocata a mezzo di posta elettronica con preavviso in data 22 giugno e avviso in data 25 giugno dal presidente, prof. A. Cifariello, al fine di discutere il seguente ordine del giorno:

1. Approvazione verbale della seduta precedente;
2. Comunicazioni;
3. Proposta di rinnovo contratti primo semestre 2026-27;
4. Erasmus italiano: proposta di convenzione;
5. Pratiche studenti;
6. Varie ed eventuali.

Presiede la seduta il presidente del Consiglio unificato, prof. Alessandro Cifariello.

Il presidente legge il seguente testo:
"La seduta odierna del Consiglio del Corso di Laurea si svolge in modalità telematica, tramite videoconferenza Google Meet, come indicato nella convocazione inviata via posta elettronica istituzionale. I partecipanti identificabili tramite account e nome visualizzato hanno l'obbligo di tenere la telecamera accesa nel corso della seduta. È garantita la possibilità di intervento in tempo reale previa richiesta tramite alzata di mano virtuale. Il segretario procederà all'appello, accertando il numero legale. Le deliberazioni saranno assunte con votazione palese; l'espressione di voto avverrà, a seconda dei casi, con gli strumenti di Meet. Si richiama l'obbligo di riservatezza e si dispone che non sono consentite registrazioni o diffusioni non autorizzate della seduta e dei suoi materiali."

Svolge la funzione di segretario verbalizzante il prof. Diego Femia.

Per accertare la presenza del numero legale, il segretario su richiesta del presidente procede a identificare i partecipanti tramite appello nominale. Sono presenti, assenti giustificati e assenti:

	Presente	Assente giustificato	Assente
Almonte Victoria	X		
Balistreri Maurizio	X		
Barchi Serena	X		
Casadei Federica	X		
Cifariello Alessandro	X		
De Blasio Emanuela	X		
Femia Diego	X		
Fiordaliso Giovanna	X		

Giordano Roberta	X		
Gualdo Riccardo	X		
Lorenzetti Luca	X		
Muru Cristina	X		
Palilla Giovanni	X		
Papa Catia	X		
Ricci Saverio	X		
Romagnino Roberto	X		
Rosa Cristina	X		
Saggini Francesca		X	
Telve Stefano	X		
Chiamante Giulia (rappr. L-11)	X		
Baciu Maria (rappr. L-11)		X	
Ciapetti Serena (rappr. LM-37)	X		

Accertata la presenza del numero legale, il presidente dichiara aperta la seduta alle ore 17:05.

Il presidente segnala che partecipano alla seduta su invito anche la prof.ssa Valentina Rossi e il dott. Francesco Maugeri.

1. Approvazione verbale della seduta precedente

Il presidente introduce il primo punto all'ordine del giorno, relativo all'approvazione del verbale della seduta precedente.
Il presidente ricorda che il verbale è stato messo a disposizione dei componenti del Consiglio nell'apposita cartella di Google Drive.
Non essendoci osservazioni, richieste di integrazione o proposte di correzione, il Consiglio approva all'unanimità.
Letto e approvato seduta stante.

2. Comunicazioni

Il presidente, anche a nome del Consiglio, rivolge le congratulazioni alla prof.ssa Giovanna Fiordaliso per il conferimento dell'incarico di Direttrice del **Centro Linguistico di Ateneo (CLA)**, sottolineando la rilevanza dell'incarico per l'Ateneo e, in particolare, per i corsi di studio dell'area linguistica.

Il presidente comunica che la procedura di valutazione comparativa per il **conferimento di incarichi di insegnamento** per il primo semestre mediante contratto di diritto privato, inizialmente pubblicata in data 26/06/2026, è stata sostituita da un nuovo bando, a causa di un errore formale. La nuova scadenza per la presentazione delle domande è fissata al 9 luglio. I responsabili delle aree sono già stati informati e sono invitati a fare riferimento esclusivamente alla versione aggiornata del bando.

Con riferimento alle attività di orientamento, il presidente riferisce dell'esito positivo dell'**Open Day** di giugno per la laurea magistrale con circa venti studenti prenotati. Nel periodo dall'11 al 24 giugno sono stati svolti quattordici colloqui individuali di orientamento e di accesso alla LM-37; da tali colloqui emerge che almeno dieci studenti sembrano orientati a iscriversi al corso. Per il successivo appuntamento del 9 luglio risultano, al momento, tre prenotazioni, con la previsione di ulteriori adesioni nei giorni immediatamente precedenti. È inoltre previsto un ulteriore colloquio a distanza nel periodo estivo e, successivamente, la prosecuzione di appuntamenti periodici almeno mensili nei mesi autunnali, al fine di accompagnare gli studenti interessati nella verifica dei requisiti di accesso, nella scelta del percorso e nell'orientamento relativo agli eventuali sbocchi professionali.

Il presidente segnala inoltre la **Visita Unitus** rivolta agli studenti delle scuole, programmata nel nostro dipartimento per il 14 luglio. Per l'area linguistica sono previsti un laboratorio dedicato alla scrittura araba tenuto dalla prof.ssa Emanuela De Blasio; un laboratorio dedicato alla cooperazione, alla polemica e al discorso d'odio nello spazio pubblico a cura del prof. Diego Femia; un laboratorio dedicato alla letteratura spagnola dei secoli d'oro tenuto dalla prof.ssa Giovanna Fiordaliso. Ciascun laboratorio avrà una durata indicativa di trenta minuti; seguiranno una visita agli spazi dipartimentali e un aperitivo di saluto.

Il presidente informa che intende riproporre l'iniziativa "**Chi ben comincia**" il 24 settembre, nella giornata precedente alla Giornata Europea delle Lingue (GEL). L'iniziativa assumerà un formato specificamente orientativo, costituito da brevi interventi disciplinari, indicativamente della durata massima di quindici minuti, dedicati a lingua, letteratura, cultura, storia e filosofia. L'obiettivo è offrire alle matricole una serie di primi assaggi delle discipline presenti nei corsi di studio, in una forma agile e accessibile. Il programma sarà costruito cercando di assicurare un'equilibrata rappresentazione delle diverse aree disciplinari; il presidente provvederà altresì a informare direttamente le matricole attraverso gli indirizzari di Ateneo.

Il presidente ricorda, inoltre, che il 25 settembre è prevista la **Giornata Europea delle Lingue (GEL)**, nell'ambito delle attività di orientamento e promozione dell'offerta formativa. Anche questa attività, seppure in continuità con gli anni precedenti, rientra nel quadro delle iniziative per rendere più visibili e più accessibili i corsi di studio.
In relazione alla GEL, il presidente cede la parola alla prof.ssa Emanuela De Blasio che comunica che il tema europeo dell'edizione è "Le lingue ci uniscono". I laboratori si svolgeranno in contemporanea e saranno dedicati alle espressioni idiomatiche. Ciascun laboratorio comprenderà una breve presentazione della lingua interessata e l'illustrazione delle espressioni individuate dal gruppo di orientamento. Il docente responsabile dell'ultimo laboratorio proporrà inoltre un breve quiz relativo ai contenuti dei laboratori frequentati dagli studenti. La prof.ssa De Blasio invita i docenti che non abbiano ancora provveduto a confermare la propria disponibilità, così da consentire l'organizzazione delle aule e dei tempi. Riferisce inoltre che diverse scuole hanno già aderito all'iniziativa e che sono in corso valutazioni organizzative per agevolarne la partecipazione.

Il presidente comunica che il 16 ottobre è prevista un'iniziativa con il prof. Giuseppe Balirano, ordinario del settore ANGL-01/C, ex L-LIN/12, Lingua, Traduzione e Linguistica inglese, presso l'Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale'. L'iniziativa avrà una duplice funzione di orientamento e di ripresa delle **lezioni inaugurali**. Nella mattinata è prevista una lezione destinata agli studenti delle scuole e della laurea triennale, dal titolo "Perché le parole contano: misoginia, politica e linguaggi d'odio"; nel pomeriggio si svolgerà una lezione in lingua inglese, rivolta agli studenti del terzo anno, della laurea magistrale e ai laureati triennali potenzialmente interessati all'iscrizione alla LM-37, dal titolo "Stories We Live By: Language, Media and Identity in British Culture".

Il presidente segnala la pubblicazione della *call for papers* per il numero monografico della rivista di classe A **Between**, intitolato "Lo scorrere del tempo e gli scontri generazionali: teoria, narrazione e pensiero", quale esito editoriale del convegno omonimo organizzato dall'area di lingue. La CfP si trova al link: https://ojs.unica.it/index.php/between/announcement/view/132 . La scadenza per l'invio dei contributi, che saranno valutati secondo le norme editoriali, è fissata al 30 ottobre 2026.

Il presidente richiama infine l'esigenza di procedere all'inserimento, in italiano e in inglese, dei **programmi degli insegnamenti** nel sistema GOMP per l'anno accademico 2026/2027, invitando i docenti che non abbiano ancora provveduto a completare l'adempimento entro la settimana.

3. Proposta di rinnovo contratti primo semestre 2026-27

Il presidente, considerata l'offerta formativa erogata nell'a.a. 2026-2027, considerato che alcuni insegnamenti previsti dagli ordinamenti dei corsi di studio afferenti al Dipartimento saranno coperti mediante contratto privato ai sensi dell'art. 23, c. 2 della L.240/2010, visto l'art. 3 del Regolamento per il conferimento di incarichi di insegnamento nei corsi di studio, valutata positivamente dal Consiglio l'attività didattica svolta nell'anno accademico in corso dai docenti qui oggetto di rinnovo, chiede al Consiglio di esprimersi sul rinnovo dei seguenti contratti d'insegnamento previsti per il primo semestre dell'a.a. 2026-2027:

L11 Lingue e culture moderne (I semestre)

Letteratura tedesca I, II, III (GERM-01/B; ex L-LIN/13) – dott.ssa Niketa Stefa

LM37 Lingue e culture per la comunicazione internazionale (I semestre)

Letteratura tedesca I, II (GERM-01/B; ex L-LIN/13) – dott.ssa Niketa Stefa

Il presidente chiede al Consiglio di esprimere il proprio voto.

Il Consiglio approva all'unanimità il presente punto all'ordine del giorno in tutte le sue parti.
Il presente punto è letto, approvato seduta stante e dichiarato immediatamente esecutivo.

4. Erasmus italiano: proposta di convenzione

Il presidente ricostruisce quindi il percorso relativo alla possibile attivazione di una convenzione Erasmus italiano con Sapienza Università di Roma, precisando che la procedura si è sviluppata in tempi ristretti attraverso successivi passaggi amministrativi e didattici.

Il 28 aprile l'Ateneo ha richiesto ai presidenti dei Corsi di studio di manifestare un eventuale interesse alla stipula di una convenzione Erasmus italiano con Sapienza per l'anno accademico 2026/2027, fissando al 30 aprile il termine per la risposta. Il 4 maggio è stato successivamente chiarito che tale manifestazione di interesse non aveva carattere vincolante, ma richiedeva, ai fini della prosecuzione dell'iter, l'individuazione di corsi omologhi o affini presso Sapienza e dei relativi referenti, in vista della possibile predisposizione dei Learning Agreement.

Per l'area di Lingue, il presidente riferisce di avere preso contatto, il 6 maggio, con il prof. Cristiano Diddi, il quale ha coinvolto il prof. Gabriele Guerra, presidente del corso di laurea Sapienza in Lingue, Culture, Letterature, Traduzione, classe L-11. Il prof. Guerra ha manifestato interesse alla proposta e ha coinvolto il direttore del Dipartimento e i presidenti degli altri Corsi di studio del Dipartimento; nei giorni successivi si è inoltre avviata un'interlocuzione con l'Ufficio Erasmus italiano di Sapienza.

È emersa pertanto la possibilità di procedere, in prima battuta, con il raccordo tra il corso di laurea L-11 dell'Università della Tuscia, Lingue e culture moderne, e il corso L-11 di Sapienza, Lingue,

Culture, Letterature, Traduzione. Il presidente precisa di avere tuttavia chiarito, sia ai referenti Sapienza sia agli uffici dell'Ateneo, che la proposta avrebbe dovuto necessariamente essere sottoposta al Consiglio di Corso di studio e seguire il successivo iter dipartimentale. Considerati i tempi disponibili e la chiusura della SUA a metà giugno, non è stato ritenuto realistico procedere per il primo semestre dell'anno accademico 2026/2027; si è pertanto prospettata l'opportunità di definire l'accordo in vista del secondo semestre.

L'Ufficio Erasmus italiano di Sapienza ha confermato, in data 18 maggio, che sarebbe stato possibile procedere mediante un'integrazione alla convenzione in tempo utile per il secondo bando dell'anno accademico 2026/2027. Il 22 giugno Sapienza ha comunicato che la convenzione generale con l'Università della Tuscia era stata perfezionata e che restava possibile integrarla con ulteriori Corsi di studio in vista del bando relativo al secondo semestre, previsto per il mese di settembre.

Sapienza ha pertanto richiesto la conferma dell'interesse all'attivazione dello scambio tra i due corsi L-11, nonché l'indicazione del numero di studenti previsto in mobilità, precisando che tale numero deve intendersi riferito all'intero anno accademico e non al singolo semestre. Il presidente riferisce che, in una prima fase, era stata ipotizzata la mobilità di dieci studenti in entrata e dieci in uscita; dalla successiva corrispondenza con Sapienza è tuttavia emersa l'opportunità di avviare la procedura con numeri più contenuti. Il prof. Guerra e l'Ufficio Erasmus italiano di Sapienza hanno indicato come prudente un numero non superiore a sei studenti. Il presidente propone quindi di indicare, in prima applicazione, un numero massimo di sei studenti in uscita e sei studenti in entrata, riferito all'intero anno accademico.

Viene altresì evidenziata la potenziale attrattività dell'iniziativa per gli studenti. Nei bandi Sapienza Erasmus italiano pubblicati risulta infatti previsto un contributo di 1.000 euro mensili per mobilità da svolgersi in presenza, della durata compresa tra tre e sei mesi. Il presidente precisa che l'importo effettivamente applicabile agli studenti dell'Università della Tuscia dovrà essere verificato nel relativo bando di Ateneo, ma rileva che l'entità del sostegno economico potrebbe rendere la mobilità concretamente praticabile anche sotto questo profilo.

Un ulteriore elemento riguarda il numero minimo di crediti da conseguire durante la mobilità. Nel bando Sapienza relativo alla mobilità verso l'Università della Tuscia risulta previsto il conseguimento di almeno dodici CFU nel periodo di mobilità, compreso tra tre e sei mesi. Anche tale previsione dovrà essere verificata nel bando dell'Università della Tuscia rivolto agli studenti in uscita. Il presidente sottolinea, in ogni caso, che la predisposizione dei Learning Agreement richiederà un'attenta verifica preliminare, non essendovi una corrispondenza automatica tra gli insegnamenti erogati dai due Atenei, anche in ragione delle differenze nel numero di CFU, nei settori disciplinari e negli obiettivi formativi. Prima di autorizzare le mobilità, sarà pertanto necessario verificare puntualmente la compatibilità degli insegnamenti e dei crediti, al fine di garantire un riconoscimento corretto e sostenibile per gli studenti.

Interviene il prof. Giovanni Palilla, il quale rileva che l'iniziativa appare potenzialmente vantaggiosa per gli studenti, anche in considerazione dell'entità del contributo previsto. Osserva inoltre che i meccanismi di funzionamento presentano analogie con quelli dell'Erasmus ordinario, pur con condizioni più stringenti in materia di presenza e conseguimento dei crediti. Richiama la consueta tolleranza nella conversione dei CFU applicata nell'ambito delle mobilità Erasmus e ritiene necessario chiarire se tale criterio potrà essere utilizzato anche nel quadro dell'Erasmus italiano.

Il prof. Palilla osserva inoltre che, per alcuni insegnamenti linguistici e storico-culturali, l'individuazione delle corrispondenze potrebbe risultare relativamente agevole; per altri insegnamenti, e in particolare per alcune lingue presenti nell'offerta formativa dell'Università della Tuscia, sarà invece necessario verificare la possibilità di includere nel percorso insegnamenti erogati presso altri corsi o dipartimenti di Sapienza. Si rileva che l'eventuale possibilità di acquisire una quota

di crediti presso strutture diverse da quella direttamente coinvolta nell'accordo dovrà essere oggetto di definizione nell'ambito dell'interlocuzione con Sapienza.

Con riferimento alla laurea magistrale LM-37, il presidente rileva che esiste una possibile corrispondenza con il corso Sapienza in Scienze linguistiche, letterarie e della traduzione. Propone tuttavia di non procedere, nella fase attuale, all'inserimento della laurea magistrale nell'atto integrativo, ritenendo preliminarmente necessaria una verifica puntuale della compatibilità tra insegnamenti, crediti e obiettivi formativi. L'eventuale estensione alla LM-37 potrà essere valutata successivamente, anche con riferimento al numero di studenti coinvolgibili.

Non essendovi ulteriori interventi, il Consiglio approva all'unanimità, seduta stante, di esprimere orientamento favorevole all'inserimento del corso di laurea L-11, Lingue e culture moderne, nell'atto integrativo della convenzione Erasmus italiano tra l'Università della Tuscia e Sapienza Università di Roma, prevedendo un numero massimo di sei studenti in entrata e sei studenti in uscita per l'intero anno accademico.

Il Consiglio dà mandato al presidente, con il supporto del gruppo di lavoro competente e del delegato Erasmus, di proseguire l'istruttoria con Sapienza, con l'Ufficio Erasmus italiano dell'Università della Tuscia e con gli organi dipartimentali competenti, al fine di verificare la compatibilità degli insegnamenti, dei crediti e degli obiettivi formativi e di predisporre gli eventuali Learning Agreement. Il Consiglio dà altresì mandato al presidente di verificare, in una fase successiva, l'eventuale estensione dell'accordo al corso di laurea magistrale LM-37.

Il Consiglio approva all'unanimità il presente punto all'ordine del giorno in tutte le sue parti.
Il presente punto è letto, approvato seduta stante e dichiarato immediatamente esecutivo.

5. Pratiche studenti

Con riferimento alle pratiche studenti, il presidente comunica che una pratica trasmessa dagli uffici non risulta ancora completamente istruita. Considerata la necessità di una verifica puntuale, il Consiglio prende atto del rinvio della pratica a una successiva seduta, presumibilmente nel mese di settembre.

6. Varie ed eventuali

Il presidente passa al punto 6 dell'OdG, varie ed eventuali.

Nel corso delle varie ed eventuali, la prof.ssa Victoria Almonte precisa che presso Sapienza è attivo anche un corso L-11 in Lingue e civiltà orientali, elemento che potrà essere considerato nelle successive interlocuzioni relative alle corrispondenze didattiche per le lingue orientali.

Il presidente chiede ai presenti se vi siano ulteriori questioni da sottoporre al CCS. Non emergendo ulteriori richieste di intervento, il presidente dichiara chiuso il punto.

Esauriti i punti all'ordine del giorno, non essendovi altro di cui discutere né da deliberare, il presidente scioglie la seduta alle ore 17:41.

Il segretario verbalizzante
(Diego Femia)

Il presidente
(Alessandro Cifariello)

ALESSANDRO
CIFARIELLO
10.11.2026
18:51:36
GMT+01:00

Copia destinata alla pubblicazione. Le firme autografe del Presidente e del Segretario verbalizzante sono omesse. L'originale sottoscritto è conservato agli atti del Consiglio unificato dei corsi di studio L-11 e LM-37 presso il DISTU.